

# À voir aussi

Derrick May | Antigone | Mimetic |

Le Ski Club

sam 31 août 00:00

Audio



hello!earth

*Life in the Universe*

dim 1 sept 11:00

Salle du Lignon

Denis Maillefer

*Perdre son sac*

lun 2 sept 19:00

Comédie de Genève

Bantu Continua Uhuru Consciousness |

Vaudou Game

sam 7 sept 20:30

Alhambra

## Les Franges restaurant & bar

Découvrez Les Franges, le lieu incontournable de La Bâtie 2019 : restaurant, bar, terrasse, banquets, brunch, marché et bien plus encore. Un extraordinaire repaire de gourmets et de gourmands où chaque centimètre carré est pensé pour se rencontrer, se retrouver, échanger et se régaler, le tout avec un seul mot d'ordre : la convivialité !

Ouvert du 30 août au 15 septembre

Bar : du dim au mer 18:00 - 01:30 (dernière commande) | du je au sam & mer 4 sept 18:00 - 03:30 (dernière commande)

Restaurant : 19:00 - 01:00 (dernier service) |

Fermeture dim 1 & 8 sept

Réservations par formulaire sur [www.batie.ch](http://www.batie.ch)

Banquets : dim 1 & 8 sept à 19:30

Marché gourmand : sam 14 sept 15:00 - 19:00 |

dim 15 sept 11:00 - 15:00

Brunch : dim 15 sept 11:00 - 15:00

Maison communale de Plainpalais

Rue de Carouge 52

1205 Genève



prohelvetia



infomaniak



Inrockuptibles



P A S S E  
A A S

## Danse nora chipaumire<sup>ZW-US</sup> #PUNK 100% POP \*N!GGA

ven 30 août 21:00 | sam 31 août 21:00  
(21:00 #PUNK | 22:00 100% POP | 23:00 \*N!GGA)  
adc - Salle des Eaux-Vives

Un accueil en partenariat avec l'adc

Durée env. 50' par épisode

En anglais

C'est aussi inédit que dingue : un projet d'album-concert visuel et chorégraphique, hommage à trois artistes radicales (Patti Smith, Grace Jones et Rit Nzele) qui ont bercé la jeunesse zimbabwéenne de nora chipaumire, l'un des talents les plus en vue de la scène contemporaine new-yorkaise. Tandis que #PUNK fait résonner la parole et ravive la force contestataire de l'emblématique Patti Smith, 100% POP est un cocktail explosif à base de chimurenga (musique zimbabwéenne contemporaine), de dub, de black noise et, bien entendu, de morceaux de Grace Jones. Last but not least, \*N!GGA nous plonge dans la rumba congolaise de Rit Nzele. Sans chichi ni chiqué, alternant chant, danse et apostrophe au public, la fulgurante nora chipaumire met en scène les multiples facettes d'une féminité puissante et révoltée. Rageur et festif.

nora chipaumire

Conception et chorégraphie : nora chipaumire | Interprétation : nora chipaumire, Shamar Watt, David Gagliardi, Atiyah Khan, Antoni Mantorski-Barczuk | Recherche sonore, construction et assemblage : nora chipaumire, Shamar Watt | Texte, lumières et conception costumes : nora chipaumire | Direction sonore : Antoni Mantorski-Barczuk | Direction technique : Sean Seago | Création décor : Ari Marcopoulos, Kara Walker, Matt Jackson Studio | Booking : Thomas O. Kriegsmann - Arktype | Manager compagnie : Leonie Wichmann | Coproduction : The Kitchen - Crossing the Line Festival - French Institute Alliance Française, Quick Center for the Arts - Université de Fairfield | Soutiens : Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre du programme New Settings (pour 100% POP), Fondation Guggenheim, Institute for Creative Arts - Université du Cap, Mid Atlantic Arts Foundation - US Artists

International program, American Abroad. This engagement is supported by Mid Atlantic Arts Foundation through USArtists International in partnership with the National Endowment for the Arts, the Andrew W. Mellon Foundation and the Howard Gilman Foundation | Représentations à La Bâtie avec le soutien du Fonds culturel Sud | Notes : #PUNK 100%POP \*N!GGA a été développé grâce à des résidences dans les lieux suivants : Lincoln Center for the Performing Arts - Atrium Series, Gibney Dance - programme Dance in Process avec le soutien de la Fondation Andrew W. Mellon en partenariat avec JACK Stephen Petronio Residency Center, Bates Dance Festival, Département de théâtre et de danse - Université de Richmond, Operaestate Festival - Bassano del Grappa, Brooklyn Academy of Music, Miami Light Project, Université Sarah Lawrence.

A D C

association pour la danse contemporaine Genève

La Bâtie - Festival de Genève  
29.08 - 15.09.2019 - [www.batie.ch](http://www.batie.ch)

# #PUNK

#PUNK est le premier volet de la trilogie #PUNK, 100% POP, \*N!GGA, projet d'album-concert visuel et chorégraphique.

Ce volet se concentre sur Patti Smith, l'icône du mouvement punk dont la pièce fait résonner la parole et ravive la force contestataire.

L'esthétique culturelle punk comprend un éventail d'idéologies (telles que l'autonomie, la création artistique non commerciale, la réutilisation, etc.) exprimées à travers la mode, les arts visuels, la danse, le cinéma et la littérature. Ici, la façon dont l'installation visuelle est recyclée et transformée par les interprètes et le public reflète ces idéologies.

In her iconic song, *Rock'n'Roll Nigger*, Patti Smith declares "I haven't fucked much with the past, but I fuck plenty with the future." Spurred by this daring proclamation, I declare myself to be an "African nigger" - the sort who fucks with the past, and fucks even harder with the present | future. Encouraged by the punk rejection of status quo, ethics and ethos, I am seduced by the possibility that there is no future, that the future is in the present. In #PUNK, I stage a raw concert inspired by indie music, americana and my formative years in Zimbabwe in the '70s and '80s.

nora chipaumire

## 100% POP

Second volet de cette trilogie sur l'émancipation du corps noir, 100% POP est un hommage à Grace Jones, la célèbre chanteuse, mannequin et actrice jamaïcaine. En tant que superstar noire, elle a profondément influencé la culture pop et a introduit une image nouvelle et indéfinissable du corps noir. Dans un monologue débordant d'énergie contagieuse qui combine la voix, la danse et la musique, nora chipaumire raconte sa découverte de Grace Jones, sa jeunesse au Zimbabwe, son désir d'indépendance et l'apparition de la musique à la télévision.

Grace Jones is perhaps the first superstar who was black, female and unapologetic about her presence that I fell in love with. In 100% POP, Grace Jones's renowned "one man show" further instigates the idea of a "cover". We approach this by soundclashing elements and Grace Jones', Zimbabwe's Chimurenga music, dub and noise.

nora chipaumire

# \*N!GGA

Dernier volet de la trilogie, \*N!GGA nous plonge dans la rumba congolaise de Rit Nzele.

Modernity and Contemporaneity is born out of the unlimited and uncredited productivity of the human machine known as "nigga". Through this session I am proposing a re-evaluation of who is, what is and when is a nigga. \*N!GGA is a sonic essay that wants to queer both the pathology of racist capitalism that undergirded the colonial project and transatlantic slave trade. To engage with this dangerous word and thought is to engage in the powerful aesthetic contributions borne out of the black body.

\*N!GGA owes its language and grammar to beautiful equations of Congolese rumba music with icons like Franco and black african imaginaries as well as black african futurity. Labor, value and aesthetics - what is to be done about the acknowledgement of black african contribution to the world of ideas. African pessimism and african optimism are happy partners in this provocative statement.

I summon the personage of Rit Nzele, the phenomenal congolese atalaku (one who animates), while rehearsing for the band's latest release \*N!GGA.

nora chipaumire

## Biographie

Née à Mutare (Zimbabwe), nora chipaumire s'installe à New York après avoir étudié la danse en Afrique, à Cuba et en Jamaïque. Depuis sa première pièce *Chimurenga* en 2003, son travail déconstruit les stéréotypes sur le corps noir et pense son émancipation par la scène.

Puisant souvent dans sa vie personnelle, ses pièces (*Dark Swan, portrait of myself as my father, rite riot...*) lui ont valu de nombreux prix aux États-Unis, dont trois Bessie Awards.

Elle poursuit par ailleurs des recherches universitaires, en partenariat avec de grandes institutions américaines. Sa prochaine création sera un opéra intitulé *Nehanda* (2020).